

"How do you read me?", come mi ricevi?

E' la domanda che viene sparata per radio quando l'interlocutore, operatore del traffico aereo o, viceversa, pilota, non risponde a una chiamata, o risponde in modo apparentemente privo di senso.

Siccome quando si vola la mancata ricezione o l'errata interpretazione di una autorizzazione possono avere conseguenze nefaste, ci si preoccupa subito di verificare se il messaggio appena trasmesso è giunto correttamente a destinazione... "come mi ricevi?".

E la risposta di solito arriva su una scala da 1 a 5 (dall'incomprensibile al perfettamente comprensibile): "Ti ricevo quattro (o quattro quinti)". A volte però, invece della fredda scala numerica, può capitare di usare una fraseologia forse meno standard, ma ugualmente efficace: "Ti sento **forte e chiaro**", loud and clear, volendo con questo significare che il messaggio radio arriva forte, ma non distorto... come purtroppo a volte succede quando il segnale è troppo forte, e la sua forza va a scapito della chiarezza.

(23 ottobre 2009)